



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 621

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 8 iulie 2004

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>			
Decizia nr. 267 din 22 iunie 2004 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 28 <sup>1</sup> pct. 1 lit. b) și ale art. 361 alin. 1 lit. c) din Codul de procedură penală .....	2-4	1.013. — Hotărâre pentru aprobarea organizării și desfășurării în România, în perioada 8—9 iulie 2004, a Conferinței aniversare privind 10 ani de la intrarea în vigoare a Convenției Europene a Drepturilor Omului pentru România .....	12
<b>HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
992. — Hotărâre pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.594/2003 privind sprijinul direct al statului prin acordarea de subvenții în anul 2004 producătorilor agricoli din sectorul vegetal, în scopul creșterii producției și a indicilor de calitate a produselor agricole .....	4-7	1.026. — Hotărâre privind aprobarea bilanțului general al Trezoreriei Statului și a contului de execuție a bugetului Trezoreriei Statului pe anul 2003 .....	12-15
1.012. — Hotărâre pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 704/2002 privind organizarea și desfășurarea recensământului general agricol din România .....	8-11	<b>ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI</b>	
		14. — Circulară privind nivelul ratei dobânzii de referință a Băncii Naționale a României valabil în luna iulie 2004 .....	16

# DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

### DECIZIA Nr. 267 din 22 iunie 2004

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 28<sup>1</sup> pct. 1 lit. b) și ale art. 361 alin. 1 lit. c) din Codul de procedură penală

Ion Predescu	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Constantin Doldur	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Nicoleta Grigorescu	— procuror
Florentina Geangu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 28<sup>1</sup> pct. 1 lit. b) și ale art. 361 alin. 1 lit. c) din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Maria Popa în Dosarul nr. 1.537/2003 al Înaltei Curți de Casație și Justiție — Secția penală.

La apelul nominal răspunde, pentru autoarea excepției, avocat Ion Ilie Iordăchescu, lipsă fiind celelalte părți, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul pe fond.

Autoarea excepției, prin reprezentantul său, solicită admiterea excepției de neconstituționalitate astfel cum a fost formulată, arătând că dispozițiile de lege criticate încalcă prevederile constituționale ale art. 21 alin. (3), art. 123 alin. (1<sup>1</sup>) și ale art. 128.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, invocând jurisprudența în materie a Curții Constituționale.

#### CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 11 februarie 2004, pronunțată în Dosarul nr. 1.537/2003, **Înalta Curte de Casație și Justiție — Secția penală a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 361 alin. 1 lit. c) și ale art. 28<sup>1</sup> pct. 1 lit. b) din Codul de procedură penală**, excepție ridicată de Maria Popa, inculpat recurent în dosarul menționat.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autoarea susține că dispozițiile de lege criticate încalcă prevederile art. 21 alin. (3), art. 123 alin. (1<sup>1</sup>) și ale art. 128 din Legea de revizuire a Constituției României nr. 429/2003, precum și dispozițiile art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, deoarece, deși Constituția garantează dreptul părților la un proces echitabil, prin textele legale criticate este limitat dreptul inculpatului de a exercita numai calea de atac a recursului în cazul sentințelor pronunțate de curțile de apel, fără a avea posibilitatea folosirii și a căii de atac a apelului. Menționăm că, potrivit Constituției României, republicată, art. 123 alin. (1<sup>1</sup>) a devenit art. 124 alin. (2) și art. 128 a devenit art. 129.

**Înalta Curte de Casație și Justiție — Secția penală** apreciază că excepția de neconstituționalitate este nefondată, deoarece dispozițiile de lege criticate stabilesc doar competența curților de apel de a soluționa în primă instanță infracțiunile săvârșite de unii magistrați și notari publici, precum și căile de atac. De asemenea instanța reține că soluționarea de către curțile de apel, în primă instanță, a infracțiunilor săvârșite de unii magistrați nu este de natură să încalce principiul egalității cetățenilor în fața legii și a autorităților publice, deoarece egalitatea presupune egala răspundere a cetățenilor pentru faptele săvârșite, dar nu și identitatea instanței care soluționează asemenea fapte. Referitor la pretinsa contrarietate cu prevederile art. 6 pct. 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, instanța menționează că în Convenție nu se face referire la competența de soluționare a unui proces penal, ci la dreptul oricărei persoane la judecarea în mod echitabil, în mod public și într-un termen rezonabil a cauzei sale, aspecte care nu sunt încălcate prin stabilirea unei anumite competențe și care vizează dreptul intern al fiecărui stat contractant, semnatar al Convenției.

În sfârșit, instanța arată că nici în Constituție și nici în Convenție nu se prevăd expres căile de atac, astfel art. 126 alin. (2) din Constituție, republicată, lasă la latitudinea legiuitorului competența și procedura, implicit a căilor de atac, iar art. 129 din Constituție, republicată, prevede că părțile interesate și Ministerul Public pot exercita căile de atac în condițiile legii. Or, nici în Convenție nu se prevede obligativitatea a două căi de atac, ci doar dreptul la recurs, prevăzut de art. 5 pct. 4, precum și dreptul de a se adresa unei instanțe naționale (art. 13), când drepturile și libertățile sale au fost încălcate, textul art. 385<sup>1</sup> alin. 1 lit. c) din Codul de procedură penală constituind tocmai o aplicare a acestor drepturi.

Potrivit dispozițiilor art. 24 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului și Guvernului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate, iar în conformitate cu prevederile art. 18<sup>1</sup> din Legea nr. 35/1997, cu modificările ulterioare, a fost solicitat punctul de vedere al instituției Avocatul Poporului.

**Guvernul** consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, întrucât stabilirea competenței după calitatea persoanei și instituirea regulilor de desfășurare a procesului penal în fața instanțelor judecătorești sunt atributul exclusiv al legiuitorului, care poate prevedea, în considerarea unor situații deosebite, reguli speciale de procedură, precum și modalități de exercitare a drepturilor procesuale, fără a aduce atingere principiului constituțional înscris în art. 124 alin. (2), potrivit căruia „*Justiția este unică, imparțială și egală pentru toți*”. Această soluție decurge din chiar dispozițiile art. 126 alin. (2) din Constituție, republicată, potrivit cărora „*Competența instanțelor*

*judecătorești și procedura de judecată sunt prevăzute numai prin lege*”, precum și din cele ale art. 129, în conformitate cu care *„Împotriva hotărârilor judecătorești, părțile interesate și Ministerul Public pot exercita căile de atac, în condițiile legii”*. În ceea ce privește respectarea drepturilor procesuale garantate de art. 21 alin. (3) din Constituție, republicată, și art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, dispozițiile de lege criticate nu înlătură posibilitatea inculpatului de a beneficia de toate drepturile și garanțiile procesuale instituite prin lege, în cadrul unui proces echitabil.

**Avocatul Poporului** arată că, în ceea ce privește critica de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 361 alin. 1 lit. c) și ale art. 28<sup>1</sup> pct. 1 lit. b) din Codul de procedură penală, față de prevederile art. 21 alin. (3) din Constituție, republicată, și față de art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, aceasta nu poate fi reținută, deoarece dispozițiile legale criticate nu încalcă dreptul părților la un proces echitabil și la soluționarea cauzei într-un termen rezonabil.

Faptul că sentințele pronunțate de curțile de apel în condițiile art. 361 alin. 1 lit. c) pot fi atacate doar cu recurs nu încalcă drepturile procesuale ale părților, deoarece legiuitorul poate institui, în considerarea unor situații deosebite, reguli speciale de procedură, precum și modalități diferite de exercitare a drepturilor procesuale. Astfel, potrivit art. 385<sup>6</sup> alin. 3 din Codul de procedură penală, recursul declarat împotriva unei hotărâri care, potrivit legii, nu poate fi atacată cu apel nu este limitat la motivele de casare prevăzute în art. 385<sup>9</sup>, iar instanța este obligată ca, în afara temeiurilor invocate și cererilor formulate de recurent, să examineze întreaga cauză sub toate aspectele. Aceste prevederi legale reprezintă garanțiile procesuale care asigură părților aflate în situația reglementată de art. 28<sup>1</sup> pct. 1 lit. b) dreptul la un proces echitabil. Se citează în acest sens Decizia Curții Constituționale nr. 16/1999. Dispozițiile art. 361 alin. 1 lit. c) din Codul de procedură penală, care stabilesc, pentru anumite cauze, două grade de jurisdicție — judecata în primă instanță și judecata în recurs — îndeplinesc de asemenea condițiile prevăzute de art. 2 din Protocolul nr. 7 adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale (Decizia Curții Constituționale nr. 136/1999).

În ceea ce privește critica de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 361 alin. 1 lit. c) și ale art. 28<sup>1</sup> pct. 1 lit. b) din Codul de procedură penală, față de prevederile art. 124 alin. (2) și ale art. 129 din Constituție, republicată, se apreciază că aceasta nu poate fi reținută, deoarece, pe de o parte, textele legale criticate nu încalcă principiul că justiția este unică, imparțială și egală pentru toți, iar pe de altă parte, că dispozițiile legale criticate nu împiedică părțile să exercite căile de atac împotriva hotărârilor judecătorești, în condițiile legii.

În concluzie, se apreciază că excepția de neconstituționalitate invocată este neîntemeiată.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate ridicată.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, susținerile autorului excepției, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii

nr. 47/1992, republicată, cu modificările și completările ulterioare, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, republicată, precum și ale art. 1 alin. (1), ale art. 2, 3, 12 și 23 din Legea nr. 47/1992, republicată, cu modificările și completările ulterioare, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției îl constituie dispozițiile art. 28<sup>1</sup> pct. 1 lit. b) și ale art. 361 alin. 1 lit. c) din Codul de procedură penală, având următorul cuprins:

— Art. 28<sup>1</sup> pct. 1 lit. b): *„Curtea de Apel:*

*1. judecă în primă instanță: [...]*

*b) infracțiunile săvârșite de judecătorii de la judecătorii și tribunale, de procurorii de la parchetele de pe lângă aceste instanțe, precum și de notarii publici;“;*

— Art. 361 alin. 1 lit. c): *„Sentințele pot fi atacate cu apel. Nu pot fi atacate cu apel: [...]*

*c) sentințele pronunțate de curțile de apel și Curtea Militară de Apel;“.*

În susținerea neconstituționalității acestor texte de lege autoarea excepției invocă încălcarea următoarelor prevederi constituționale:

— Art. 21 alin. (3): *„Părțile au dreptul la un proces echitabil și la soluționarea cauzelor într-un termen rezonabil.“;*

— Art. 124 alin. (2): *„Justiția este unică, imparțială și egală pentru toți.“;*

— Art. 129: *„Împotriva hotărârilor judecătorești, părțile interesate și Ministerul Public pot exercita căile de atac, în condițiile legii.“*

De asemenea sunt invocate dispozițiile internaționale cuprinse în art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, referitor la dreptul persoanei la judecarea în mod echitabil, în mod public și într-un termen rezonabil a cauzei sale.

Examinând excepția, Curtea constată că dispozițiile de lege criticate au mai fost supuse controlului de constituționalitate. Astfel, printr-o interpretare sistematică, atât prin prisma normelor constituționale, cât și a convențiilor internaționale la care România este parte, Curtea Constituțională a statuat prin numeroase decizii, precum Decizia nr. 176 din 18 iunie 2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 542 din 24 iulie 2002, Decizia nr. 77 din 20 februarie 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 198 din 27 martie 2003, Decizia nr. 156 din 17 aprilie 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 357 din 26 mai 2003, și, mai recent, Decizia nr. 206 din 4 mai 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 471 din 26 mai 2004, că prevederile art. 361 alin. 1 lit. c), precum și cele ale art. 28<sup>1</sup> pct. 1 lit. b) din Codul de procedură penală sunt constituționale.

Cu acele prilejuri Curtea a constatat că stabilirea competenței, inclusiv a celei după calitatea persoanei, precum și instituirea regulilor de desfășurare a procesului în fața instanțelor judecătorești, deci și reglementarea căilor de atac, este de competența exclusivă a legiuitorului. Acesta este sensul art. 129 din Constituție, republicată, invocat în motivarea excepției, text care face referire la *„condițiile legii”* atunci când reglementează exercitarea căilor de atac, ca de altfel și art. 126 alin. (2) din Constituție, republicată, care, referindu-se la competența instanțelor judecătorești și la procedura de judecată, stabilește că acestea *„sunt prevăzute numai de lege”*.

Curtea mai reține că prevederile de lege criticate nu încalcă nici dreptul la un proces echitabil, reglementat de prevederile art. 21 alin. (3) din Constituție, republicată,

precum și de dispozițiile art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, întrucât nu înlătură posibilitatea inculpaților de a beneficia de drepturile și garanțiile procesuale instituite prin lege, în cadrul unui proces public, judecat de către o instanță independentă, imparțială și stabilită prin lege, într-un termen rezonabil, condiții care sunt asigurate și în situația judecării cauzelor în primă instanță de către curțile de apel. Totodată, textele criticate asigură dreptul la două grade de jurisdicție (judecata în primă instanță și judecata în recurs) în materie penală, reglementat de art. 2 din Protocolul nr. 7 la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, republicată, precum și al art. 13 alin. (1) lit. A.d) și alin. (3), al art. 23 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

#### CURTEA

În numele legii

D E C I D E:

Respinge excepția de neconstituționalitate a art. 28<sup>1</sup> pct. 1 lit. b) și ale art. 361 alin. 1 lit. c) din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Maria Popa în Dosarul nr. 1.537/2003 al Înaltei Curți de Casație și Justiție — Secția penală.

Definitivă și obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 22 iunie 2004.

PREȘEDINTE,  
ION PREDESCU

Magistrat-asistent,  
Florentina Geangu

## HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

### GUVERNUL ROMÂNIEI

#### HOTĂRÂRE

**pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.594/2003 privind sprijinul direct al statului prin acordarea de subvenții în anul 2004 producătorilor agricoli din sectorul vegetal, în scopul creșterii producției și a indicilor de calitate a produselor agricole**

În temeiul art. 108 din Constituție, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Articol unic.** — Hotărârea Guvernului nr. 1.594/2003, privind sprijinul direct al statului prin acordarea de subvenții în anul 2004 producătorilor agricoli din sectorul vegetal, în scopul creșterii producției și a indicilor de calitate a produselor agricole, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 15 din 8 ianuarie 2004, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. După alineatul (2) al articolului 1 se introduc trei alineate noi, alineatele (3)—(5), cu următorul cuprins:**

„(3) Sprijinul direct al statului se acordă producătorilor agricoli din sectorul vegetal în două etape:

a) în prima etapă se acordă un avans de 30% din suma reprezentând sprijinul direct pe produs producătorilor

agricoli, persoane fizice sau juridice, pentru culturile agricole prevăzute în anexa nr. 1;

b) în a doua etapă, sprijinul direct al statului pe produs reprezintă diferența dintre suma totală acordată pe tona de produs-marfă și avansul acordat după valorificarea producției-marfă.

(4) De prevederile prezentei hotărâri beneficiază și unitățile de cercetare și învățământ agricol care produc și valorifică produsele prevăzute în anexa nr. 1.

(5) Avansurile acordate ca sprijin direct pe produs din partea statului în anul 2004 vor fi justificate în etapa a doua prin valorificarea producției-marfă, în caz contrar, sumele acordate ca avansuri vor fi recuperate și virate la



bugetul de stat de către direcțiile pentru agricultură și dezvoltare rurală, conform legislației în vigoare.“

**2. După articolul 5 se introduce un nou articol, articolul 5<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 5<sup>1</sup>. — (1) Pentru a beneficia de avans producătorii agricoli trebuie să prezinte direcțiilor pentru agricultură și dezvoltare rurală județene sau a municipiului București următoarele documente:

a) cerere-tip conform modelului prevăzut în anexa nr. 2a);  
b) contracte de vânzare-cumpărare încheiate cu beneficiarii pentru valorificarea producției-marfă;

c) declarație de constituire a garanției reale mobiliare a avansului primit asupra producției obținute și la alte culturi, dată în formă autentică.

(2) Termenul limită pentru depunerea documentației de către producătorii agricoli pentru acordarea avansului este 15 iulie 2004.“

**3. Alineatele (1) și (7) ale articolului 6 vor avea următorul cuprins:**

„Art. 6. — (1) În baza documentației prezentate direcției pentru agricultură și dezvoltare rurală județene sau a municipiului București, pe a cărei rază se află suprafețele exploatare, se întocmesc dosare producătorilor agricoli care cuprind datele de identificare, dimensionarea suprafețelor cultivate, schițele de amplasare a culturilor agricole, precum și documentele prevăzute la art. 5<sup>1</sup> alin. (1).

.....  
(7) Direcțiile pentru agricultură și dezvoltare rurală județene și a municipiului București, după verificarea și aprobarea cererilor formulate de producătorii agricoli,

întocmesc și depun la Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale situația centralizatoare privind cererile pentru încasarea de la bugetul de stat a fondurilor alocate pentru sprijinul direct al statului pentru producătorii agricoli, conform modelului prevăzut în anexa nr. 3.“

**4. După alineatul (7) al articolului 6 se introduce un nou alineat, alineatul (8), cu următorul cuprins:**

„(8) Pentru plata sprijinului direct pe produs direcțiile pentru agricultură și dezvoltare rurală județene și a municipiului București verifică documentele justificative prevăzute la art. 5<sup>1</sup> alin. (1), verifică și aprobă cererile formulate de producătorii agricoli în acest sens, întocmesc și depun centralizatorul cu privire la sumele convenite pentru sprijinul direct al statului pe produs la Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale, conform modelului prevăzut în anexa nr. 4.“

**5. Articolul 8 va avea următorul cuprins:**

„Art. 8. — În baza situației centralizatoare prevăzute în anexa nr. 4, Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale transmite Ministerului Finanțelor Publice cererea pentru deschiderea creditelor bugetare, însoțită de «Situația centralizatoare privind sumele convenite producătorilor agricoli pentru sprijinul direct al statului în anul...», conform modelului prevăzut în anexa nr. 5.“

**6. După anexa nr. 2 se introduce anexa nr. 2a) al cărei conținut e prevăzut în anexa nr. 1 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.**

**7. Anexele nr. 3—5 se modifică și se înlocuiesc cu anexele nr. 2—4 care fac parte integrantă din prezenta hotărâre.**

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale,

**Ilie Sârbu**

Ministrul finanțelor publice,

**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 25 iunie 2004.  
Nr. 992.

*ANEXA Nr. 1*

*[Anexa nr. 2a)*

*la Hotărârea Guvernului nr. 1.594/2003]*

Producător agricol.....  
(datele de identificare)

Comuna .....  
Județul .....

Direcția pentru Agricultură și Dezvoltare Rurală  
a Județului .....  
Nr. .... din .....

C E R E R E

**pentru acordarea sprijinului direct al statului producătorilor agricoli în anul .....**

I. Producătorul agricol persoană fizică/juridică ....., din comuna (orașul) ....., județul ....., reprezentat prin domnul/doamna ....., posesor/posesoare al/a buletinului/cărții de identitate seria ..... nr. ...., codul numeric personal ....., solicit acordarea unui avans din sprijinul direct al statului pentru produsele agricole prevăzute în anexa nr. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 1.594/2003.

Nr. crt.	Suprafața (ha)	Producția-marfă livrată (t)	Susținerea pe unitate de produs (lei/t)	Total valoare subvenție (mii lei)	Din care avans (mii lei)
0	1	2	3	4	5=3x4
TOTAL:					
<b>I. Cultura/Produsul convențional</b>					
1.	Grâu + secară				
2.	Orz				
3.	Sfeclă de zahăr				
4.	Floarea-soarelui				
5.	Soia				
6.	Orez				
7.	In și cânepă				
8.	Legume de seră (din sere încălzite)				
9.	Fruite destinate producerii de conserve din fructe, sucuri, marmeladă, fructe uscate și congelate				
<b>II. Cultura/Produsul ecologic</b>					
1.	Grâu + secară				
2.	Leguminoase alimentare pentru boabe (mazăre, fasole, năut, linte, bob și lupin dulce)				

II. Se vor anexa în mod obligatoriu acte doveditoare conform art. 6 alin. (1) din hotărâre.  
 III. În baza prezentei cereri solicit acordarea sprijinului direct al statului pentru producția-marfă valorificată în anul 2004.

IV. Solicit decontarea sumelor reprezentând fondurile alocate de către direcția pentru agricultură și dezvoltare rurală județeană sau a municipiului București prin:

Trezorerie	Denumire cont
Banca comercială	Denumire cont
CEC	
Oficiul poștal	Denumire

Răspund de exactitatea celor declarate.

Numele și prenumele

.....

(ștampila)

Vizat  
 Primar,

ANEXA Nr. 2

(Anexa nr. 3 la Hotărârea Guvernului nr. 1.594/2003)

Direcția pentru Agricultură și Dezvoltare Rurală a Județului ...../Municipiului București

**SITUAȚIA CENTRALIZATOARE**  
**privind cererile pentru încasarea de la bugetul de stat a fondurilor alocate pentru sprijinul direct al statului pentru producătorii agricoli în anul .....**

Cultura .....

Nr. crt.	Producătorul agricol	Cererea nr. .... din .....			Producția-marfă (tone)	Suma cuvenită a (mii lei)	Din care avans (mii lei)
			Suprafața (ha)	Producția totală estimată (tone)			
	TOTAL:						

*Director executiv,*  
 .....

*Contabil-șef,*  
 .....

ANEXA Nr. 3

(Anexa nr. 4 la Hotărârea Guvernului nr. 1.594/2003)

Direcția pentru Agricultură și Dezvoltare  
Rurală a Județului ...../Municipiului București

**CENTRALIZATORUL**  
**sumelor cuvenite pentru sprijinul direct al statului pe produs în anul .....**

Nr. crt.	Produsul	Cantitatea (t)	Suma pe unitatea de produs (mii lei/t)	Suma totală (mii lei)	Din care avans (mii lei)
	TOTAL:				

*Director executiv,*  
.....

*Contabil-șef,*  
.....

ANEXA Nr. 4

(Anexa nr. 5 la Hotărârea Guvernului nr. 1.594/2003)

MINISTERUL AGRICULTURII,  
PĂDURILOR ȘI DEZVOLTĂRII RURALE

Se aprobă  
Ordonator principal de credite  
.....

**SITUAȚIA CENTRALIZATOARE**  
**privind sumele cuvenite producătorilor agricoli pentru sprijinul direct al statului în anul .....**

Nr. crt.	Produsul	Cantitatea (mii t)	Suma pe unitatea de produs (mii lei/t)	Suma totală (mii lei)	Din care avans (mii lei)
	TOTAL:				

Direcția generală buget-finanțe

*Director general,*  
.....

## GUVERNUL ROMÂNIEI

**H O T Ă R Ă R E**  
**pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 704/2002**  
**privind organizarea și desfășurarea recensământului general**  
**agricol din România**

În temeiul art. 108 din Constituție, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Art. I.** — Hotărârea Guvernului nr. 704/2002 privind organizarea și desfășurarea recensământului general agricol din România, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 525 din 18 iulie 2002, cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

**1. Alineatele (3) și (4) ale articolului 15 vor avea următorul cuprins:**

„(3) Fondurile totale necesare în anul 2003, prevăzute în anexa nr. 5, în sumă de 433.277.876 mii lei, se prevăd în bugetele Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale, Institutului Național de Statistică și Ministerului Administrației și Internelor.

(4) Fondurile pentru publicarea monografiilor pe județe și a analizelor rezultatelor definitive ale recensământului, în sumă de 16.539.000 mii lei, prevăzute în anexa nr. 6, se prevăd în bugetul pe anul 2004 al Institutului Național de Statistică.“

**2. Anexele nr. 3, 5 și 6 se înlocuiesc cu anexele nr. 1, 2 și 3\*) la prezenta hotărâre.**

**Art. II.** — Fondurile aferente anului 2004, astfel cum sunt prevăzute în anexa nr. 3 la prezenta hotărâre, se asigură din bugetul aprobat pentru Institutul Național de Statistică pe anul 2004.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Președintele Institutului Național de  
Statistică,

**Clementina Ivan Ungureanu**

Ministrul pentru coordonarea Secretariatului  
General al Guvernului,

**Eugen Bejinariu**

Ministrul finanțelor publice,

**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 25 iunie 2004.  
Nr. 1.012.

---

\*) Anexele nr. 1—3 sunt reproduse în facsimil.



ANEXA Nr. 1

(Anexa nr. 3 la Hotărârea Guvernului nr. 704/2002)

<b>BUGETUL RECENSAMANTULUI GENERAL AGRICOL TOTAL pentru perioada 2002 - 2004</b>				- mii lei -
	Total	INS	MAAP	MAP
<b>I Cheltuieli de personal inclusiv contribuții aferente</b>				
<b>1. SALARII DE PERSONAL PARTICIPANT LA RECENSĂMÂNT</b>				
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la INS anul 2002	2,415,000	2,415,000		
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la INS anul 2003	2,602,000	2,602,000		
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la INS anul 2004	2,614,000	2,614,000		
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la unități INS anul 2002	15,255,000	15,255,000		
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la unități INS anul 2003	21,422,000	21,422,000		
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la unități INS anul 2004	10,970,000	10,970,000		
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la MAAP anul 2002	1,624,000		1,624,000	
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la MAAP anul 2003	3,266,000		3,266,000	
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la unități MAAP anul 2002	19,865,000		19,865,000	
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la unități MAAP anul 2003	40,860,000		40,860,000	
Indemnizații recenzori ancheta pilot	883,000		883,000	
Indemnizații recenzori ancheta de control	2,229,000		2,229,000	
Salarii personal introducere date	41,867,719	41,867,719		
Indemnizații recenzori, recenzori șefi, recenzori coordonatori	270,200,000		270,200,000	
<b>Total 1</b>	<b>436,072,719</b>	<b>97,145,719</b>	<b>338,927,000</b>	
<b>2. CHELTUIELI DE DEPLASARE, DIURNA, CAZARE, TRANSPORT</b>				
Cheltuieli de deplasare (diurna, cazare, transport)	81,472,227	3,310,000	76,162,227	2,000,000
<b>Total 2</b>	<b>81,472,227</b>	<b>3,310,000</b>	<b>76,162,227</b>	<b>2,000,000</b>
<b>TOTAL I CHELTUIELI DE PERSONAL (1+2)</b>	<b>517,544,946</b>	<b>100,455,719</b>	<b>415,089,227</b>	<b>2,000,000</b>
<b>II. Cheltuieli materiale si servicii</b>				
	Total	INS	MAAP	MAP
Hartie, tiparire si distributie recensamant, instrumentar auxiliar	28,500,000	2,500,000	26,000,000	
Inchirieri localuri instruire	705,000		705,000	
Carburanti, lubrifianti	10,123,275	3,000,000	3,623,275	3,500,000
Intretinere, reparatii curente parc auto	4,500,000	1,500,000	2,000,000	1,000,000
Cheltuieli posta, transmisii date, fax, posta electronica (inclusiv pentru transmiterea formularelor prin posta)	11,616,145	2,992,135	6,124,010	2,500,000
Cheltuieli popularizate	5,000,000		5,000,000	
Cheltuieli personalizare recenzori (mape, ecusoane, insigne)	12,000,000		12,000,000	
Cheltuieli administrativ gospodaresti	8,256,550	4,662,250	2,094,300	1,500,000
Cheltuieli cu materiale consumabile pentru prelucrare	4,682,950	4,682,950		
Cheltuieli IT	12,509,000	12,509,000		
<b>TOTAL II CHELTUIELI MATERIALE SI SERVICII</b>	<b>97,892,920</b>	<b>31,846,335</b>	<b>57,546,585</b>	<b>8,500,000</b>
	0			
<b>III Cheltuieli de capital</b>				
	0			
Investitii	1,530,000	1,530,000		
<b>TOTAL III CHELTUIELI DE CAPITAL</b>	<b>1,530,000</b>	<b>1,530,000</b>		
	0			
<b>TOTAL buget pentru perioada 2002 - 2004 (I+II+III)</b>	<b>616,967,866</b>	<b>133,832,054</b>	<b>472,635,812</b>	<b>10,500,000</b>

<b>BUGETUL RECENSAMANTULUI GENERAL AGRICOL ANUL 2003</b>				- mii lei -
	Centralizat	INS	MAAP	MAP
<b>I Cheltuieli de personal inclusiv contribuții aferente</b>				
<b>1. SALARII DE PERSONAL PARTICIPANT LA RECENSĂMÂNT</b>				
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la INS anul 2003	2,602,000	2,602,000		
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la unități INS anul 2003	21,422,000	21,422,000		
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la MAAP anul 2003	3,266,000		3,266,000	
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la unități MAAP anul 2003	40,860,000		40,860,000	
Indemnizații recenzori, recenzori șefi, recenzori coordonatori	270,200,000		270,200,000	
Indemnizații recenzori ancheta de control	2,229,000		2,229,000	
Salarii personal introducere date	41,867,719	41,867,719		
<b>Total 1</b>	<b>382,446,719</b>	<b>65,891,719</b>	<b>316,555,000</b>	
<b>2. CHELTUIELI DE DEPLASARE, DIURNA, CAZARE, TRANSPORT</b>				
Cheltuieli de deplasare (diurna, cazare, transport)	26,182,227	650,000	25,532,227	
<b>Total 2</b>	<b>26,182,227</b>	<b>650,000</b>	<b>25,532,227</b>	
<b>TOTAL I CHELTUIELI DE PERSONAL (1+2)</b>	<b>408,628,946</b>	<b>66,541,719</b>	<b>342,087,227</b>	
<b>II. Cheltuieli materiale si servicii</b>				
	Centralizat	INS	MAAP	MAP
Hartie, tiparire si distributie recensamant, instrumentar auxiliar	500,000	500,000		
Carburanti, lubrifianti	2,123,275	1,000,000	623,275	500,000
Intretinere, reparatii curente parc auto	700,000	500,000		200,000
Cheltuieli posta, transmisii date, fax, posta electronica	5,030,855	1,630,855	3,000,000	400,000
Cheltuieli administrativ gospodaresti	3,547,250	3,047,250		500,000
Cheltuieli cu materiale consumabile pentru prelucrare	3,447,550	3,447,550		
Cheltuieli IT	9,300,000	9,300,000		
<b>Total</b>				
<b>TOTAL II CHELTUIELI MATERIALE SI SERVICII</b>	<b>24,648,930</b>	<b>19,425,655</b>	<b>3,623,275</b>	<b>1,600,000</b>
<b>TOTAL buget pentru anul 2003 (I+II)</b>	<b>433,277,876</b>	<b>85,967,374</b>	<b>345,710,502</b>	<b>1,600,000</b>

ANEXA Nr. 3

(Anexa nr. 6 la Hotărârea Guvernului nr. 704/2002)

<b>BUGETUL RECENSAMANTULUI GENERAL AGRICOL ANUL 2004</b>		- mii lei -	
	Centralizat	INS	
<b>I Cheltuieli de personal inclusiv contributii aferente</b>			
<b>1. SALARII PERSONAL PARTICIPANT LA RECENSAMANT</b>			
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la INS anul 2004	2,614,000	2,614,000	
Salarii de bază și alte drepturi salariale, contribuții personal suplimentar la unități INS anul 2004	10,970,000	10,970,000	
<b>Total 1</b>	<b>13,584,000</b>	<b>13,584,000</b>	
<b>2. CHELTUIELI DE DEPLASARE, DIURNA, CAZARE, TRANSPORT</b>			
Cheltuieli de deplasare, diurna, cazare, transport	160,000	160,000	
<b>Total 2</b>	<b>160,000</b>	<b>160,000</b>	
<b>TOTAL I CHELTUIELI DE PERSONAL (1+2)</b>	<b>13,744,000</b>	<b>13,744,000</b>	
<b>II Cheltuieli materiale si servicii</b>			
Hartie, tiparire (difuzare date definitive)	2,000,000	2,000,000	
Cheltuieli posta, transmisii date, fax, posta electronica	500,000	500,000	
Cheltuieli administrativ gospodaresti	295,000	295,000	
<b>TOTAL II CHELTUIELI MATERIALE SI SERVICII</b>	<b>2,795,000</b>	<b>2,795,000</b>	
<b>TOTAL buget pentru anul 2004 (I+II)</b>	<b>16,539,000</b>	<b>16,539,000</b>	

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea organizării și desfășurării în România, în perioada 8—9 iulie 2004, a Conferinței aniversare privind 10 ani de la intrarea în vigoare a Convenției Europene a Drepturilor Omului pentru România**

În temeiul art. 108 din Constituție, republicată, și al art. 4 alin. (5) din Ordonanța Guvernului nr. 80/2001 privind stabilirea unor normative de cheltuieli pentru autoritățile administrației publice și instituțiile publice, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 247/2002, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă organizarea și desfășurarea la București, în perioada 8—9 iulie 2004, a Conferinței aniversare privind 10 ani de la intrarea în vigoare a Convenției Europene a Drepturilor Omului pentru România.

Art. 2. — Finanțarea cheltuielilor care revin Ministerului Justiției, ocazionate de organizarea acțiunii prevăzute la art. 1, în sumă de 151.274 mii lei, se asigură din bugetul

aprobat Ministerului Justiției pe anul 2004, de la capitolul 51.01 „Autorități publice”, titlul „Cheltuieli materiale și servicii”.

Art. 3. — Utilizarea sumei alocate pentru desfășurarea conferinței prevăzute la art. 1 se va face cu respectarea prevederilor legale, conform devizului estimativ prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Ministrul justiției,  
**Cristian Diaconescu**  
Ministrul afacerilor externe,  
**Mircea Geoană**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 25 iunie 2004.  
Nr. 1.013.

ANEXĂ

## DEVIZ ESTIMATIV

**pentru organizarea Conferinței aniversare privind 10 ani de la intrarea în vigoare a Convenției Europene a Drepturilor Omului pentru România, București, 8—9 iulie 2004**

**Cazare**

• 12 persoane x 70 euro/noapte x 2 zile = 1.680 euro  
1.680 euro + taxa locală 1%

**Total = 1.697 euro (71.274.000 lei)**

1 euro = 42.000 lei

**Masă**

• masă oficială 200 de persoane x 400.000 lei

**Total = 80.000.000 lei**

**TOTAL GENERAL ESTIMAT = 151.274.000 lei**

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind aprobarea bilanțului general al Trezoreriei Statului și a contului de execuție a bugetului Trezoreriei Statului pe anul 2003**

În temeiul art. 108 din Constituție, republicată, și al art. 13 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 146/2002 privind formarea și utilizarea resurselor derulate prin trezoreria statului, aprobată cu modificări prin Legea nr. 201/2003,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă bilanțul general al Trezoreriei Statului, încheiat la data de 31 decembrie 2003, care cuprinde atât în activ, cât și în pasiv suma de 404.462.769 milioane lei, potrivit anexei nr. 1.

Art. 2. — Se aprobă contul de execuție a bugetului Trezoreriei Statului pe anul 2003, care cuprinde la venituri

suma de 3.031.627 milioane lei și la cheltuieli suma de 2.908.602 milioane lei și un excedent curent în sumă de 123.025 milioane lei, potrivit anexei nr. 2.

Art. 3. — Anexele nr. 1 și 2\*) fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 1 iulie 2004.  
Nr. 1.026.

\*) Anexele nr. 1 și 2 sunt reproduse în facsimil.

**BILANȚUL GENERAL**  
al Trezoreriei Statului, încheiat la data de 31 decembrie 2003

- milioane lei -

DENUMIREA POSTURILOR DE BILANT	SOLDURI LA	
	ÎNCEPUTUL ANULUI 2003	LA 31 DECEMBRIE 2003
<b>A Disponibilitati totale</b>	<b>75.722.695</b>	<b>80.835.903</b>
<b>B Depozite si plasamente financiare</b>	<b>3.936.771</b>	<b>3.755.966</b>
<b>C Deficite bugetare si credite preluate de la banci</b>	<b>207.448.434</b>	<b>215.260.740</b>
<b>D Creante ale trezoreriei statului</b>	<b>39.855.231</b>	<b>44.356.839</b>
<b>E. Alte active</b>	<b>50.727.288</b>	<b>60.253.321</b>
<b>TOTAL ACTIV :</b>	<b>377.690.419</b>	<b>404.462.769</b>
<b>A Resurse financiare ale Trezoreriei Statului</b>	<b>88.599.736</b>	<b>94.244.138</b>
<b>B Obligatii ale statului</b>	<b>258.071.110</b>	<b>282.178.514</b>
<b>C Sume utilizate din venituri din privatizare si valorificarea activelor bancare utilizate pentru refinantarea deficitului bugetului de stat</b>	<b>10.058.352</b>	<b>0</b>
<b>D Rezultatul executiei bugetului trezoreriei statului</b>	<b>995.200</b>	<b>1.118.225</b>
<b>E Alte pasive</b>	<b>19.966.021</b>	<b>26.921.892</b>
<b>TOTAL PASIV :</b>	<b>377.690.419</b>	<b>404.462.769</b>

**CONTUL DE EXECUȚIE**  
al bugetului de venituri și cheltuieli al Trezoreriei Statului la data de 31 decembrie 2003

— milioane lei —

Capitol	Subcapitol	Titlu/Articol	Alineat	Denumire indicatori	Program 2003 initial	Prevederi definitive an 2003	Execuție 31 dec. 2003
	0			1	2	2	3
0001				<b>VENITURI</b>	<b>4.145.978</b>	<b>3.020.330</b>	<b>3.031.627</b>
0002				I. Venituri curente	<b>4.145.978</b>	<b>3.020.330</b>	<b>3.031.627</b>
0003				A. VENITURI FISCALE		16.500	16.824
13.00				Impozite indirecte		16.500	16.824
17.10				Alte impozite indirecte		16.500	16.824
	02			Majorari si penalitati de intarziere pt. venituri nevarsate la termen		16.500	16.824
19				B. VENITURI NEFISCALE	4.145.978	3.003.830	3.014.803
22.10				Diverse venituri	4.145.978	3.003.830	3.014.803
	05			Restituiri din fonduri din finantarea bugetara a anilor precedenti			320
	09			Venituri din dobânzi			3.014.447
	30			Incasari din alte surse			36
50.10				<b>CHELTUIELI</b>	<b>4.145.978</b>	<b>3.020.330</b>	<b>2.908.602</b>
				a) Clasificatia functionala			
				Partea I a - Servicii publice generale	<b>312.663</b>	<b>287.800</b>	<b>262.675</b>
51.10				Autoritati publice	312.663	287.800	262.675
	05			Autoritati executive	312.663	287.800	262.675
				Partea XIII a - Plati de dobânzi si alte cheltuieli	<b>3.833.315</b>	<b>2.732.530</b>	<b>2.645.927</b>
88.10				Dobânzi aferente datoriei publice si alte cheltuieli	1.006.000	727.574	713.714
	02			Dobânzi aferente datoriei publice externe	1.006.000	727.574	713.714
89.10				Plati de dobânzi	2.827.315	2.004.956	1.932.213
	06			Dobânzi la depozite si disponibilitati pastrate in contul trezoreriei statului	2.827.315	2.004.956	1.932.213



— milioane lei —

Capitol Subcapitol Titlu/Articol Alineat	Denumire indicatori	Program 2003 initial		Prevederi definitive an 2003	Executii 31 dec. 2003
		1	2		
0			2		
	<i>b) Clasificatia economica</i>				
<b>01</b>	<b>A. CHELTUIELI CURENTE</b>		<b>4.145.978</b>	<b>3.020.330</b>	<b>2.908.602</b>
<b>20</b>	<b>Titlul II cheltuieli materiale si servicii</b>		<b>312.663</b>	<b>287.800</b>	<b>262.675</b>
24	Cheltuieli pentru intretinere si gospodarie		221.273	216.145	203.815
25	Materiale si prestari de servicii cu caracter functional		73.506	54.866	46.567
27	Reparatii curente		16.930	15.804	11.538
29	Carti si publicatii		954	985	755
<b>49</b>	<b>Titlul VI - Dobânzi</b>		<b>3.833.315</b>	<b>2.732.530</b>	<b>2.645.927</b>
50	Dobânzi aferente datoriei publice		1.006.000	727.574	713.714
02	Dobânzi aferente datoriei publice externe		1.006.000	727.574	713.714
51	Plati de dobânzi		2.827.315	2.004.956	1.932.213
05	Dobânzi la depozite si disponibilitati pastrate in contul trezoreriei statului		2.827.315	2.004.956	1.932.213
	<b>Excedent/ Deficit</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>123.025</b>
	<b>Disponibilitati din anii precedenti</b>				<b>995.200</b>
	<b>Disponibilitati ramase</b>				<b>1.118.225</b>

**ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI**

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

**C I R C U L A R Ă****privind nivelul ratei dobânzii de referință  
a Băncii Naționale a României valabil în luna iulie 2004**

Având în vedere prevederile Legii nr. 101/1998 privind Statutul Băncii Naționale a României și ținând seama de evoluțiile macroeconomice și monetare recente,

**Banca Națională a României** hotărăște:

Pentru luna iulie 2004 nivelul ratei dobânzii de referință a Băncii Naționale a României este de 20,75% pe an.

GVERNATORUL BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI,  
**MUGUR ISĂRESCU**

București, 1 iulie 2004.

Nr. 14.

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,  
cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)  
Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro  
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23  
Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”